

关于德宏地区20世纪30年代的老照片和老故事

德宏民族出版社

诸族图说 滇西土司区

江应樑 摄影

江晓林 撰文并补图



K280.742-64/1

滇西土司区 诸族图说

宏地区
20世纪30年代的
老照片
和老故事

江应樑 摄影
江晓林 撰文并补图



德宏民族出版社

图书在版编目(CIP)数据

滇西土司区诸族图说 / 江应樑 摄影 江晓林 撰文

—德宏: 德宏民族出版社, 2003.12

ISBN 7-80525-799-X

I. 滇… II. 江… III. 少数民族—概况—德宏傣族景颇族自治州—现代—摄影集 IV. K280.742-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 103064 号

滇西土司区诸族图说

江应樑 摄影 江晓林 撰文并补图

出版·发行 德宏民族出版社
地 址 潞西市青年路 1 号
邮 编 678400
电 话 0692-2124877 0871-5337777
网 址 www.dmpress.net

策 划 李 嵘 思继春
责任编辑 王稼祥 罗 宁
责任校对 汪 榕 李 晶
封面设计 李维冉 毕继光
版式设计 毕继光 汪 榕

印 刷 深圳市鹰达印刷包装有限公司
开 本 889×1194 1/32
版 次 2003 年 12 月第 1 版
印 次 2003 年 12 月第 1 次
印 张 5.5
字 数 10 千
印 数 1-10000

ISBN7-80525-799-X/K·172

定价: 29.00 元

一九三七年，中山大学研究院为深入考察百越民族，与云南地方政府洽商后，决定双方各出一千块大洋为调查经费，派先父江应樑以“云南边疆民族考察专员”的名义，到云南对傣族（当时称“摆夷”）进行人类学考察。七月初，他由广州至香港，购买了摄影器材，乘船经越南海防，改陆路乘滇越铁路米轨火车到昆明。这年秋天，从昆明乘车到大理，改骑马一路西行，绕苍山、经漾濞、永平，渡澜沧江，到永昌（今保山），南渡怒江到达龙陵。当时从昆明到边疆路途很不安全，高山深箐处，强人啸聚，土匪如毛，杀人越货之事屡见不鲜。故离开昆明时，他带有云南省政府给各县政府及滇西诸土司衙门的公函，一路上也是靠这样的公函让各县派兵丁一站站护送，以免遭土匪劫掠。由龙陵再往西南行，就进入当时称为“腾（冲）龙（陵）沿边”的土司区（今德宏州）了。

那时内地人对傣族地区极不了解，说什么那里是蛮烟瘴雨之地，说什么“夷人”会放歹善蛊毒，再加之历代统治者的民族歧视造成的民族隔阂，外人是轻易不敢贸然进入“夷区”的。在龙陵时，他听说芒市安抚司代办方克光是一位有见识有作为的傣族上层人士；同时也了解到当时有打着各种“委员”招牌到边疆苛索百姓的国民政府官员，让当地各族民众很是反感，当地的人们将“汉官”视为“吃人不吐骨头的豺狼”，致使当地流传一句谚语：“委员下乡，百姓遭殃”。而他将要进行的人类学考察，需要当地各阶层人士的支持，需要良好的人际关系，因此，他不用云南省府的公函，而是以私人身份给方克光写了一封信，说明自

已不是委员不是官，是专门为考察边地民族而来的，希望方克光能协助他进行学术考察。很快，方克光派专人到龙陵把先父接到芒市，住到安抚司衙门里。不几天，方克光看出先父不像那些汉官委员，对他不再戒备，并视为知交，热情支持他的考察工作。当时，腾龙沿边七家傣族土司互为姻亲，经介绍，对他都很热情，犹如故旧。这样，先父顺利地对芒市安抚司（今潞西市大部）、遮放副宣抚司（今潞西市遮放镇）、猛卯安抚司（今瑞丽市）、陇川宣抚司（今陇川县大部）、盏达副宣抚司（今属盈江县）、干崖宣抚司（今盈江县大部）、南甸宣抚司（今梁河县）七个傣族土司地以及阿昌族的户撒长官司（今陇川县户撒乡大部）和腊撒长官司（今陇川县户撒西北），这几个当时被称为“腾龙沿边十司地”的民族、历史、社会、政治、经济、文化、宗教、风俗等方面作了全面的人类学考察。十个月后，先父回到广州，写出了《云南西部摆彝研究》一书。因之，又从中英庚子赔款中得到一笔资助，让他用两年时间继续研究云南傣族。

一九三八年八月，先父又回到云南，以中山大学研究院暨云南大学特派民族调查员的身份，参加了由当时中央振济委员会和云南省政府组织的有地质、气象、农业、生物、水利、卫生、社会、民族等多学科组成滇西考察团，再次到腾龙沿边作了为期数月的考察。一九四〇年，在《云南西部摆彝研究》一书的基础上，完成了《滇西摆夷之现实生活》一书。先父将毕生精力投入到对云南傣族的研究当中，就是发轫于一九三七、一九三八年这两次滇西傣族地区的考察。

先父曾这样写道：“予嗜摄影，年幼时为娱乐而耽之，稍长，则为学术工作而利之，盖入边疆考察少数民族，相机固不能须臾离也。”摄影是人类学调查的重要手段，他在滇西土司区的考察，拍摄了约五百余帧照片，生动而形象地记录了距今六十多年前今德宏地区各民族社会生活诸方面的风貌。

千百年来，今天的德宏地区被视为化外之区、羁縻之地，由于边远的地理环境，高山大川的阻隔，语言的障碍，使这里长期处于一种相对封闭的、几乎是与世隔绝的状态，极少有外人能进入这个区域；这里处于中国内陆与南亚两大文化板块之间，受这两种文化的辐射而又有着自己独特的文明；这里特殊的延续了数百年的世袭领主政治体制，无工商业的纯农耕经济，南传佛教与原始宗教的奇妙共处，外来文字嬗变为自己民族文字的文化现象，迥异于汉族地区的风俗习惯，傣族与景颇、德昂、傈僳、阿昌、佤等各原住民族混而不合而又相依相存的社会现象，让先父深深地感到这是人类研究的宝库。看到不同民族的人们身着自己独特的服饰，在同一个街子上出售各自独特的出产，他惊叹道：街子天就是一个人种博物馆！

由于先父是以人类学家的眼光来拍摄照片，由于他记录的是滇缅公路通车前当地的社会状态，所以这批照片有着极高的历史文化价值。二十世纪四十年代初期，当时的中央编译馆计划出版《滇西摆夷之现实生活》一书，因为抗战时期中央编译馆迁川，条件十分简陋，也因为当时制版技术远不像今天那么发达，出版方面提出，只出该书的

文字部分而删去书稿中所附照片。先父表示,不附照片宁可不出书。由此可见他本人极重视这些照片所包蕴的人类学价值。

二十世纪五十年代初,人类学被错误地宣布为“资产阶级的伪科学”,大学中的相关系科被取消,研究人员只能改行干别的,先父也转到历史系从事民族史教学工作,这批照片的发表自然无从谈起了。历次政治运动,特别是史无前例的大革命文化命运动,这批照片屡经劫难,他当年所摄有关德宏的五百余帧照片,所余无几,而且不少已霉损腐烂,无法辨识,底片也大多不能修复。

我着手整理这批先父在六十五、六年前拍摄的有关德宏的历史照片,按搜集、辨识、解读三步进行。

搜集:首先是尽可能地搜集到劫后余存的照片或底片:这些照片或夹存在《云南西部摆彝研究》和《滇西摆夷之现实生活》两部书稿中(原稿中所附有关德宏的照片九十七帧,因在历次“左潮”中为避祸而毁弃,现仅遗存约二三十帧);或夹杂在先父拍摄的各种照片里(这批照片经抄家,后又复回,许多已破损霉变);或保存于底片夹中(这些底片,抄家后不知被胡乱地堆放在哪里,历时十余年,文革结束后发还抄家物品时,大部分已经变质,水迹、霉渍遍布,有的甚至与底片袋粘为一体,无法修复了),把尚可印放的底片放成照片,加上各种发黄、残破的旧照片,共得旧照数千帧。

辨识:以先父《滇西摆彝研究》和《滇西摆夷之现实生活》这两部手稿中的“插图目录”为主

要的线索,并依据这两部书稿的内容,对数千帧照片上的人物、场景等内容加以辨识,几经反复、仔细斟酌,共得到先父一九三七年和一九三八年两次在滇西土司区考察时拍摄的照片一百六十二帧。

解读:对这些照片反映的具体内容作考证和研究,照片拍摄的是哪个民族?是哪一个人?是哪一年在哪个具体的地点拍摄的?先父书稿的插图目录中所列的照片具体是现存照片中的哪一帧?目录所列的照片中,哪些已不复存在?先父在照片中传递哪些政治的、经济的、民族的、历史的、文化的、宗教的、习俗的信息?这些形象的资料如何与书稿的文字相呼应?先父拍摄这批照片距今已有六十五、六年,这大半个世纪中,这里的变化、发展是异常巨大的,而照片中的绝大多数人都已作古,如何“读懂”这批照片也非易事。例如:插图目录里有当时几位土司、代办的照片,但我手头的照片里,谁是刀京版?谁是方克光?就非得弄清楚。再如:插图目录中没有收录的一帧陇川小学的照片,是当时先父拍摄了所有学校的照片里仅存的一帧,还是当时就只拍摄的这一所学校及这一位教师?如果是前者,照片传递的就是当时学校和教师的一般信息,如果是后者,那么就非得搞懂家父当时唯独拍摄陇川小学及教师的真正意图是什么?

这个工作断断续续进行了四、五年,其间,我曾数次到德宏求教于当地的有识之士,其中有村寨中普通的翁媪,也有过去的贵族和曾在土司衙门任职的人士,以及当地长期从事历史、民族研究的文化人,照片中所拍摄的内容,不少是他们曾身

历历目睹或了然于胸的，他们的热情帮助，解决了许多我无法“解读”的内容，在这里，向他们表示我的谢忱。

云南民族大学蔡小晃女士对我的这项工作给予了不懈的关注，她对当地傣族民俗的丰富知识，让我得益良多。

本书共收有先父当年所拍摄的一百六十二张照片，他在考察时手绘的民族用品图稿三幅，以及当时报纸对两次考察的两则报道。根据内容的需要，书中补入了少量照片，这是我历年来在德宏拍摄的。

囿于学识，照片中传递的许多信息极可能我并没看懂，甚或看错了，尚乞方家指正。对部分照片拍摄的具体年份和确切地点，无法确认的，一律不妄加猜度，有待于作进一步研究。

先父生前曾计划将自己拍摄的有关西南各族的照片编辑为一部“西南诸族图辑”，但一直未能实现，今天我将有关德宏的照片整理成集，略加解说，于人伦言，是对先父九十五岁诞辰的纪念，于人文言，是要把这批宝贵的历史图片奉还社会。

有德宏傣族景颇族自治州政府的大力支持，本书才得以出版，先父对傣族的研究，始于德宏，他六十六年前在这里的研究成果，最后在这里出版，此亦是缘。

江晓林

二〇〇三年秋于三生石斋

目 录

傣族章·孩子

背孩子的傣族女童·····	3
汲水而归的傣族男孩·····	4
傣族幼童·····	5
着冬装的傣族女孩·····	6
三个小“白衣”·····	7
猛卯傣族小孩·····	8
集市上的傣族男孩·····	8
怀抱中的傣族婴儿·····	9
傣族古代铜俑中的“山”形冠·····	9
怀抱中的傣族女孩·····	10
小吃摊后的傣族小孩·····	10

傣族章·少女

芒市傣族少女·····	13
芒市傣族少女之二·····	14
江应樑所绘傣族银扣饰·····	15
芒市一带银扣饰·····	15
江应樑手绘耳坠·····	16
细形耳环的两种基本样式·····	16
江应樑所绘傣族银戒指·····	17
傣族银手镯·····	17
银镀金镶宝石胸花二款·····	17
江应樑与干崖傣族少女合影·····	18
干崖傣族少女·····	18
干崖傣族少女二帧·····	19
干崖、陇川一带银钮扣式样·····	19
猛卯傣族少女·····	20

傣族少女冬装·····	21
赶街的傣族少女(芒市或遮放)·····	23
街子上的傣族少女(干崖)·····	24

傣族章·贵族新娘

江应樑与傣族贵族新娘合影·····	27
傣族贵族新娘·····	29
贵族新娘的嫁衣·····	30
贵族新娘的“凤头”绣花鞋·····	31
身穿嫁衣的傣族贵妇·····	32

傣族章·妇女

遮放已婚之傣族妇女·····	35
遮放已婚傣族妇女之二·····	36
贵族妇女筒裙特殊的镶边·····	37
遮放的傣族母子们·····	37
陇川傣族老妇·····	38
干崖少妇·····	39
干崖少妇之二·····	40

傣族章·男子

傣族男子冬天的装束·····	43
穿白衣的傣族青年·····	45
持枪之傣族土司兵·····	46

傣族章·劳作

傣族老妪用腰机织布·····	49
傣族笪箬·····	49
在河边漂布之傣族妇女·····	50
挑担的傣族少女·····	51
挑担的傣族妇女·····	52

做家务活的傣族妇女·····	53
在野外做活的傣族妇女·····	53
在街子上摆小吃摊的傣族妇女·····	54
遮放土司署外的小吃摊·····	54
双驾水牛驮柴而归·····	55
杀猪褪毛·····	56

傣族章·信仰

江应樑在遮放大金佛塔·····	59
遮放大金佛塔全景·····	60
遮放大金佛塔局部·····	61
傣族和尚坟·····	62
瑞丽姐勒金塔·····	62
芒市树包塔·····	62
芒市芒蚌寨之灵峰寺(汉式奘房之一)·····	63
瑞丽老城子奘房(缅式奘房)·····	64
陇川奘房(汉式奘房之二)·····	65
汉式奘房之三·····	65
汉式奘房之四·····	65
灵峰寺大殿内之缅玉佛像·····	66
奘房外佛幡高悬·····	66
芒市官奘菩提寺(奘相)大佛爷静修·····	67
静修大佛爷·····	68
江应樑与静修合影·····	68
佛爷、和尚和小和尚们·····	68
黄和尚·····	69
白尼姑·····	69
今日尼姑之装束·····	69
傣文佛经及其精美的装帧(二帧)·····	70

傣族章·土司

芒市安抚司署衙门二堂陈列的清代号牌·····	73
------------------------	----

芒市安抚司署衙门二堂陈设之清代仪仗·····	74
江应樑与芒市安抚司代办方克光合影·····	75
方克光私邸·····	76
方克光用傣、汉文书赠江应樑之条幅·····	76
江应樑与芒市安抚司护理方克胜合影·····	77
方克胜用傣、汉文书赠江应樑之条幅·····	77
方克胜私邸·····	78
江应樑与方克胜合影于芒市城郊·····	78
江应樑与遮放副宣抚使多英培合影·····	79
多英培用傣、汉文书赠江应樑之条幅·····	79
江应樑与猛卯安抚司代办刀京版合影·····	80
刀京版用傣、汉文书赠江应樑之指书条幅·····	81
江应樑与刀京版乘车出猎·····	82
江应樑与南甸宣抚司使龚绶合影·····	83
龚绶用傣、汉文书赠江应樑之条幅·····	83
江应樑、刀京版、刀保围与干崖傣族少女 合影·····	84
芒市土司放氏陵园·····	85
江应樑与土司署之文案合影·····	86

傣族章·习俗器用

芒市出土之铜鼓(二帧)·····	89
象脚鼓·····	90
大的象脚鼓有人高·····	90
击打象脚鼓之清代傣族铜俑·····	90
江应樑与全身文身之傣族男子合影·····	91
傣族文身(五帧)·····	91
傣族文身(四帧)·····	92
牛驮运输·····	93
糊在墙上的牛粪·····	94
芒市傣族之住房·····	95

芒市之傣族村寨·····	96
猛卯之傣族住房·····	97
猛卯之傣族村寨·····	97
南甸之傣族住房·····	98
傣族土司区内之汉族住房·····	99
傣、汉通婚的家庭·····	100

景颇族章

江应樑与景颇族妇女合影·····	103
景颇族少女·····	103
盛装之景颇妇女·····	104
盛装之景颇女子·····	104
景颇少女·····	105
景颇少女之二·····	106
景颇少女之三·····	106
江应樑与景颇兵合影·····	107
陇川景颇族男子·····	108
陇川景颇族男子之二·····	108
陇川土司署中的景颇兵(二帧)·····	109
景颇族住房·····	110
景颇族住房之二·····	110
景颇族住房之三·····	111
景颇族住房之四·····	111
景颇族坟墓(二帧)·····	112

德昂族·傈僳族·阿昌族·佤族章

街子上的德昂族女子·····	115
德昂族男子·····	116
傈僳族妇女·····	116
傈僳族妇女之二·····	117
傈僳族妇女之三·····	117

傈僳族妇女之四·····	118
龙陵街头的傈僳族男子·····	118
阿昌族妇女·····	119
阿昌族妇女之二·····	119
阿昌族男子·····	120
佤族男子·····	120

集市章

集市掠影·····	123
集市掠影之二·····	124
芒市街子上之傣族·····	125
在街子上午餐的傣族妇女·····	125
街子上售卖菜蔬之景颇妇女·····	126
街子上卖水果的景颇妇女·····	126
街子上售物之景颇族·····	127
街子上售物之景颇女子·····	127
芒市街子上售卖菜蔬之德昂妇女·····	127
在街子上售卖藤篾的傈僳妇女·····	128
赶街之傈僳妇女(二帧)·····	128
在芒市街子上卖菜的傈僳妇女·····	129
赶街之傈僳少女·····	129
集市上的阿昌妇女·····	130

风光·边情章

大青树·····	133
青树·竹丛·佛塔·····	134
遮放与猛卯交界处之广袤原野·····	134
大盈江·····	135
怒江(萨尔温江)·····	135
瑞丽江上之竹桥·····	136
原野上的水碓·····	137

边地随处可见的罂粟花·····	138
江应樑留影于猛卯的界桩前·····	139
猛卯与缅甸交界处的第44号界桩·····	140
第44号界桩上的文字·····	140
瑞丽的边界线(二帧)·····	140
江应樑在猛卯与缅甸交界处打猎·····	141
走夷方者·····	142
江应樑与省立陇川小学教师合影·····	143
一九三七年的缅甸南坎街景·····	144
穿冬装的缅甸南坎傣族少女·····	145
缅甸南坎之傣族少女(二帧)·····	146
缅甸南坎之傣族妇女·····	147
缅甸南坎之德昂妇女·····	148
缅甸南坎盛装之傣族妇女·····	148

附录

即将进入傣族土司区·····	151
第一次考察时在怒江惠通桥头·····	152
《中山大学日报》有关报道·····	153
《云南日报》有关报道·····	154

傣族章
◆ 孩子
滇西土司区诸族图说

滇西土司区诸族图说

